

Revalco®

measuring instruments
strumenti di misura



Short Form 2006



Kazakhstan



Gost
Russia



UL®
E240753

Underwriters
Laboratories Inc. *
USA

APPARECCHIATURE MODULARI • MODULAR EQUIPMENT

STRUMENTI ANALOGICI ANALOGUE INSTRUMENTS



DIMENSIONI: 3 moduli DIN • DIMENSIONS: 3 DIN modules
SCALE INTERCAMBIABILI A 90° • INTERCHANGEABLE SCALE PLATES 90°

- Strumenti elettromagnetici per corrente alternata
Moving iron instruments for A.C. current
- Strumenti a bobina mobile per corrente continua
Moving coil instruments for D.C. current
- Frequenzimetri ad indice • *Pointer frequencymeters*
- Zerovoltmetri • *Zerovoltmeters*
- Sequenzimetri • *Electronic sequencymeters*
- Indicatori di temperatura • *Temperature indicators*
- Indicatori tachimetrici • *Tachometer indicators*
- Fasometri • *Power Factor meters*
- Wattmetri e Varmetri per corrente alternata • *Wattmeters and Varmeters*

STRUMENTI DIGITALI • DIGITAL INSTRUMENTS



Strumento multiscala per CA, doppio (Amperometro e Voltmetro)
AC multiscale double instruments (Ammeter and Voltmeter)

DIMENSIONI: 2 o 3 moduli DIN • DIMENSIONS: 2 or 3 DIN modules
VALORI DI FONDO SCALA SELEZIONABILI • SELECTABLE END SCALE VALUES
DISPLAY: numero digit • DISPLAY: digit number

- Amperometri e voltmetri in CA/CC
A.C. / D.C. ammeters and voltmeters
- Frequenzimetri • *Frequencymeters*
- Wattmetri e Varmetri per corrente alternata
Wattmeters and Varmeters
- Indicatori tachimetrici • *Tachometer indicators*

	3	4
Amperometri e voltmetri in CA/CC	●	●
Frequenzimetri	●	●
Wattmetri e Varmetri per corrente alternata	●	●
Indicatori tachimetrici	●	●

COMMUTATORI • SWITCHES



DIMENSIONI: 3 moduli DIN • DIMENSIONS: 3 DIN modules
TENSIONE DI ISOLAMENTO • INSULATION VOLTAGE: 660 V

CORRENTE • CURRENT: 12 A

- Commutatori voltmetrici
Voltmeter selector switches
- Commutatori amperometrici
Ammeter selector switches
- Commutatori di linea • ON-OFF switches
- Invertitori di marcia • *Reversing switches*
- Interruttori • *Change-over switches*

	Standard	Inscatolati • In case
Commutatori voltmetrici	●	●
Commutatori amperometrici	●	●
Commutatori di linea	●	●
Invertitori di marcia	●	●
Interruttori	●	●

CONTATORI DI ENERGIA ENERGY KWHMETERS



Inserzione diretta 63A
Direct insertion 63A



Inserzione diretta 63A (4 fili con neutro)
Direct insertion 63A (4 wires with neutral)

DIMENSIONI: 1,2,3,4 o 6 moduli DIN • DIMENSIONS: 1,2,3,4 or 6 DIN modules
PER CORRENTE ALTERNATA O CONTINUA CON O SENZA USCITA AD IMPULSI
A.C. / D.C. CURRENT WITH OR WITHOUT OUTPUT IMPULSE
CLASSE • CLASS: 2

- Monofase, Energia Attiva 2 fili • *Single phase, Active Energy 2 wires*
- Trifase, Energia Attiva 3 fili • *Three phase, Active Energy 3 wires*
- Trifase, Energia Attiva 4 fili • *Three phase, Active Energy 4 wires*
- Trifase, Energia Reattiva 3 fili • *Three phase, Reactive Energy 3 wires*
- Trifase, Energia Reattiva 4 fili • *Three phase, Reactive Energy 4 wires*

RELE' • RELAYS



Relé elettronico passo-passo
Step-step electronic relay

Relé temporizzatore luci scale
Stairs light electronic relay

DIMENSIONI: 1, 2 o 3 moduli DIN • DIMENSIONS: 1, 2 or 3 DIN modules

- Relé di controllo e sequenza fasi / Relé trifase di minima tensione
Control and sequence phase relays / Under voltage three phase relays
- Relé amperometrici di minima e di massima per CA e CC
Under / Over single phase A.C. / D.C. current relays
- Relé voltmetrici di minima e di massima per CA e CC
Under / Over single phase A.C. / D.C. voltage relays
- Relé di controllo dell'isolamento • *Insulation control relays*
- Relé di controllo della velocità (per motori a benzina/diesel)
Over speed control relays

APPARECCHIATURE PER AUTOMAZIONE EQUIPMENT FOR AUTOMATION



DIMENSIONI: 2, 3 o 6 moduli DIN • DIMENSIONS: 2, 3 or 6 DIN modules

- Alimentatori stabilizzati / Carica batterie • *Stabilised supplies / Battery chargers*
- Sirene di allarme • *Alarms*
- Lampada statica di emergenza • *Emergency static lamp*

APPARECCHIATURE MODULARI • MODULAR EQUIPMENT

CONTAORE HOURMETERS

DIMENSIONI: 1 o 2 moduli DIN
DIMENSIONS: 1 or 2 DIN modules
SINGOLI O DOPPI
SINGLE OR DOUBLE
PER CORRENTE IN C.A. E C.C.
A.C. OR D.C. CURRENT

NEW



INTERRUTTORI ORARI ANALOGICI E DIGITALI ANALOGUE AND DIGITAL TIME SWITCHES



DIMENSIONI: 1, 2 o 3 moduli DIN • DIMENSIONS: 1, 2 or 3 DIN modules
GIORNALIERI E SETTIMANALI CON O SENZA RISERVA DI CARICA
DAILY AND WEEKLY WITH OR WITHOUT BACK-UP TIME

RELE' DIFFERENZIALI DI TERRA EARTH LEAKAGE RELAYS



DIMENSIONI: 3 moduli DIN • DIMENSIONS: 3 DIN modules

- 1RDT3: 12 campi di taratura della corrente da 30 mA a 3 A
12 trip current adjustments from 30 mA to 3 A
12 tempi di ritardo da 0 a 10 sec.
12 time delay adjustments from 0 to 10 sec.
- RDT30K: 12 campi di taratura della corrente da 30 mA a 30 A
12 trip current adjustments from 30 mA to 30 A
12 tempi di ritardo da 0 a 10 sec.
12 time delay adjustments from 0 to 10 sec.
- 1RDT30E: 6 campi di taratura della corrente da 30 mA a 30 A
5 tempi di ritardo da 0 a 4 sec.
6 trip current adjustments from 30 mA to 30 A
5 time delay adjustments from 0 to 4 sec.
- 1RDT3S: 3 campi di taratura della corrente (30 mA, 300 mA, 3 A)
5 tempi di ritardo da 0 a 5 sec.
3 trip current adjustments (30 mA, 300 mA, 3 A)
5 time delay adjustments from 0 to 5 sec.
- Trasformatori di corrente toroidali • Toroidal current transformers

NEW

SUONERIE, RONZATORI BELLS, BUZZERS

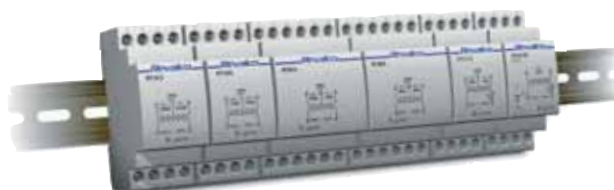


Suoneria elettronica a 3 toni
3 tones electronic bell

DIMENSIONI: 1 o 2 moduli DIN • DIMENSIONS: 1 or 2 DIN modules

- Suonerie, Ronzatori • Bells, Buzzers
- Trasformatori con suonerie • Bells with transformer
- Trasformatori con ronzatori • Buzzers with transformer
- Trasformatori con suonerie e ronzatori • Bells and Buzzers with transformer

TRASFORMATORI DI SICUREZZA PER CAMPANELLI • BELL TRANSFORMERS



DIMENSIONI: 2 o 3 moduli DIN • DIMENSIONS: 2 or 3 DIN modules
USO INTERMITTENTE • INTERMITTENT USE

- Modelli standard • Standard types: 10 VA - 15 VA - 30 VA - 40 VA
- Resistenti al corto circuito (non per costruzione) con PTC:
Resistant to the short circuit types, with PTC: 15 VA - 16 VA - 30 VA
- Resistenti al corto circuito (non per costruzione) con PTC ed interruttore
Resistant to the short circuit types, with PTC and switch: 8 VA

PROTEZIONI DA SOVRATENSIONI E SCARICHE ATMOSFERICHE, MONOFASE OVERVOLTAGE PROTECTION AND LIGHTNING ARRESTERS



DIMENSIONI: 1 o 2 moduli DIN • DIMENSIONS: 1 or 2 DIN modules

- Scaricatori unipolari per montaggio interno ed esterno: gruppo B, C o D
Dischargers for internal and external use: group B, C or D
- Varistore intercambiabile • Removable varistors
- Tensione massima 150, 275, 440 V • Max voltage 150, 275, 440 V
- Correnti nominali da 5 kA a 80 kA • Nominal current from 5 kA to 80 kA
- Con o senza telesegnale • With or without remote control
- Scaricatori a gas • With gas ampulla available

TRASFORMATORI DI SICUREZZA SAFETY TRANSFORMERS



DIMENSIONI: 3, 4 o 6 moduli DIN • DIMENSIONS: 3, 4 or 6 DIN modules
USO CONTINUO • CONTINUOUS USE

- Modelli standard • Standard types: 15 VA - 25 VA - 40 VA - 63 VA

CONVERTITORI DI MISURA • MEASUREMENT TRANSDUCERS

DIMENSIONI: 3 o 6 moduli DIN • DIMENSIONS: 3 or 6 DIN modules

Convertitori provvisti di separazione galvanica tra ingressi ed uscite, caratterizzati dalla contemporanea presenza di due (tre) valori in ingresso e da otto valori in uscita selezionabili tramite un minidip incorporato - Modelli con uscite Positive/Negative ed RS485
Each item has incorporated the ability to select any of the recognised outputs of both DC mA and DC V by simple selection of minidip keys located under a removable section of the upper case wall - Positive/Negative and RS485 outputs models

- Convertitori di corrente alternata e continua • A.C. and D.C. current transducers
- Convertitori di tensione alternata e continua • A.C. and D.C. voltage transducers
- Convertitori di frequenza • Frequency transducers
- Convertitori di potenza attiva e reattiva monofase e trifase • Single phase and Three phase Active/Reactive transducers
- Convertitori del fattore di potenza monofase e trifase • Single phase and Three phase Power Factor transducers
- Convertitori / Ripetitori / Divisori di segnale • Signal transducers / Repeater / Divider



STRUMENTI ANALOGICI A PROFILO PROFILE PANEL INSTRUMENTS



DIMENSIONI: versione orizzontale 24x96 mm, versione verticale 96x24 mm
DIMENSIONS: horizontal type 24x96 mm, vertical type 96x24 mm

- Strumenti a bobina mobile con raddrizzatore interno per corrente alternata
Moving coil instruments with internal rectifier for A.C. current
- Strumenti a bobina mobile per corrente continua
Moving coil instruments for D.C. current

STRUMENTI ANALOGICI ANALOGUE INSTRUMENTS



DIMENSIONI • DIMENSIONS: 48x48 - 72x72 - 96x96 - 144x144 mm
SCALE INTERCAMBIABILI • INTERCHANGEABLE PLATES

- | | | |
|--|-----|------|
| | 90° | 240° |
| - Strumenti elettromagnetici per corrente alternata
<i>Moving iron instruments A.C. current</i> | • | • |
| - Strumenti a bobina mobile per corrente alternata
<i>Moving coil instruments A.C. current</i> | • | |
| - Strumenti a bobina mobile per corrente continua
<i>Moving coil instruments D.C. current</i> | • | • |
| - Indicatori tachimetrici • <i>Tachometer indicators</i> | • | • |
| - Indicatori di temperatura • <i>Temperature indicators</i> | • | • |
| - Frequenzimetri ad indice • <i>Pointer frequencymeters</i> | • | • |
| - Frequenzimetri a lame vibranti • <i>Vibrating reed frequencymeters</i> | • | • |
| - Amperometri termici a bimetallo • <i>Maximum demand ammeters</i> | • | |
| - Amperometri termici a bimetallo combinati
<i>Combined maximum demand ammeters</i> | • | |
| - Sincronoscopi elettronici • <i>Electronic synchrosopes</i> | • | • |
| - Sequenzimetri elettronici • <i>Electronic sequencymeters</i> | • | • |
| - Zerovoltmetri • <i>Zerovoltmeters</i> | • | • |
| - Doppi voltmetri / Doppi frequenzimetri
<i>Double voltmeters/Double frequencymeters</i> | • | • |
| - Fasometri • <i>Power Factor meters</i> | • | • |
| - Wattmetri e Varmetri per corrente alternata
<i>Wattmeters and Varmeters</i> | • | • |
| - Indicatori di isolamento con allarmi
<i>Insulation indicators with contacts</i> | • | |
| - Indicatori elettronici con allarmi
<i>Electronic indicators with alarms</i> | • | |



**AMPEROMETRI E VOLTMETRI
CON COMMUTATORE
INCORPORATO**

**AMMETERS AND VOLTMETERS
WITH INCORPORATED SWITCH**



STRUMENTI ANALOGICI DA PANNELLO ANALOGUE PANEL INSTRUMENTS



DIMENSIONI: dimensione frontale 60x70 mm o 80x90 mm
 diametro custodia posteriore 55 o 70 mm

DIMENSIONS: front dimension 60x70 mm or 80x90 mm
 back housing diameter 55 or 70 mm

- Strumenti elettromagnetici per corrente alternata
Moving iron instruments A.C. current
- Strumenti a bobina mobile per corrente continua
Moving coil instruments D.C. current
- Frequenzimetri • *Pointer frequency meters*

STRUMENTI DIGITALI DIGITAL INSTRUMENTS



DIMENSIONI • DIMENSIONS: 36x72 - 48x96 - 72x72 - 96x96 mm
VALORI DI FONDO SCALA SELEZIONABILI • SELECTABLE END SCALE VALUES
DISPLAY: numero di digit • *DISPLAY: digit number*

- | | | | |
|---|---|-----|---|
| | 3 | 3,5 | 4 |
| - Amperometri e voltmetri A.C. / C.C.
<i>A.C. / D.C. ammeters and voltmeters</i> | • | • | • |
| - Strumenti elettronici Doppi • <i>Double electronic instruments</i> | • | | |
| - Frequenzimetri • <i>Frequencymeters</i> | • | | |
| - Wattmetri e Varmetri per corrente alternata
<i>Wattmeters and Varmeters</i> | • | • | • |
| - Indicatori tachimetrici • <i>Tachometer indicators</i> | • | | |

- Amperometri e voltmetri AC/CC, 3 soglie di allarme
A.C. / D.C. ammeters and voltmeters, 3 alarms



PER GRUPPI ELETTROGENI FOR GENERATING SETS

Indicatori a LED
LED indicators



Protezione manuale
Manual protection



Voltmetro / Frequenzimetro
Voltmeter / Frequencymeter



CONTAINPULSI • IMPULSE COUNTERS



- Per corrente continua ed alternata • *A.C. / D.C. auxiliary supply*
- Fissaggio sul retro o frontale • *Back or frontal fixing system*
- Display 6 digit • *Display 6 digits*

CONTAORE • HOURMETERS



DIMENSIONI • DIMENSIONS: 24x36 - 52x52 - 72x72 - 96x96 mm
PER CORRENTE ALTERNATA E CONTINUA • A.C. OR D.C. CURRENT

COMMUTATORI • SWITCHES

TENSIONE DI ISOLAMENTO: 660 V

INSULATION VOLTAGE: 660 V

CORRENTE • CURRENTS: 12 A

- Commutatori voltmetrici • *Voltmeter selector switches*
- Commutatori amperometrici • *Ammeter selector switches*



APPARECCHIATURE DA QUADRO • SWITCHBOARD EQUIPMENT

CONTATORI DI ENERGIA ENERGY KWHMETERS



DIMENSIONI • DIMENSIONS: 96x96 mm
PER CORRENTE ALTERNATA CON USCITA AD IMPULSI
A.C. CURRENT WITH OUTPUT IMPULSE
CLASSE • CLASS: 2

- Monofase, Energia Attiva 2 fili • Single phase, Active Energy 2 wires
- Trifase, Energia Attiva 3 fili • Three phase, Active Energy 3 wires
- Trifase, Energia Attiva 4 fili • Three phase, Active Energy 4 wires
- Trifase, Energia Reattiva 3 fili • Three phase, Reactive Energy 3 wires
- Trifase, Energia Reattiva 4 fili • Three phase, Reactive Energy 4 wires

CONTATORI ELETTROMECCANICI ELECTROMECHANICAL KWHMETERS



CLASSE • CLASS: 2, 3

- Monofase, Energia Attiva 2 fili • Single phase, Active Energy 2 wires
- Trifase, Energia Attiva 3 fili • Three phase, Active Energy 3 wires
- Trifase, Energia Attiva 4 fili • Three phase, Active Energy 4 wires
- Trifase, Energia Reattiva 3 fili • Three phase, Reactive Energy 3 wires
- Trifase, Energia Reattiva 4 fili • Three phase, Reactive Energy 4 wires

RESISTENZE VARIABILI E VARIATORI DI TENSIONE VARIABLE RESISTORS AND ADJUSTABLE VOLTAGE CHANGER

- Resistenze variabili:
Variable resistors:

Monofase da 160W a 960W - trifase da 640W
Single phase, from 160W to 960W - Three phase, 640W

- Variatori di tensione:

Monofase: ingresso 230V, uscita 0...230V o 0...260V
Monofase in custodia: ingresso 230V, uscita 0...230V o 0...260V
Trifase: ingresso 400V, uscita 0...400V o 0...450V
Trifase in custodia: ingresso 400V, uscita 0...400V o 0...450V
Single phase: input 230V, output 0...230V or 0...260V
Single phase protected: input 230V, output 0...230V or 0...260V
Three phase: input 400V, output 0...400V or 0...450V
Three phase protected: input 400V, output 0...400V or 0...450V

- Adjustable voltage changer without motor

- Variatori di tensione motorizzati:

Adjustable voltage changer with motor

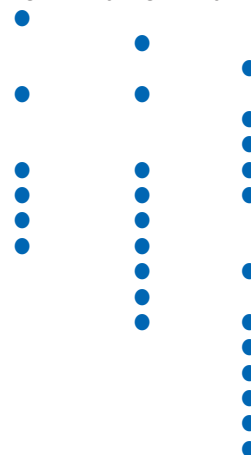


STRUMENTI REGISTRATORI • RECORDERS

DIMENSIONI • DIMENSIONS: 144x144 mm
1-4 PENNE DI SCRITTURA • 1-4 PEN CONTINUOUS
6 PENNE MULTIPOINT • 6 PEN MULTIPOINT

- Display analogici con alta visibilità delle tracce • Analogue display with high pen visibility
- Display digitale a 3 colori • 3 colour digital display
- Display digitale a 4 colori / display analogico • 4 colour digital / analogue display
- Ingressi pre-configurati universali e isolati • Pre-configured universal isolated inputs
- Configurazione da fronte o da PC • Front panel or PC configuration
- Ingressi universali e isolati • Universal isolated inputs
- Annotator • Annotation
- Profondità ridotta, solo 236 mm • 236 mm total depth behind panel
- Regolazione dello zero e dei pennini dal fronte • Front access to pen zero / span adjust
- Pronto per un immediato utilizzo • Ready for immediate use
- Illuminazione carta • Chart illumination
- Fino a 12 relè in uscita • Up to 12 relay outputs
- Da 2 a 4 uscite analogiche • 2 to 4 analogue retransmission outputs
- da 4 a 16 relè in uscita • 4 to 16 relay outputs
- 16 contatti in ingresso • 16 contact inputs
- Memory card (PCMCIA) • PC memory card reader
- Comunicazione MODBUS® • MODBUS® communications
- Pacchetto matematico, timer contatore e totalizzatore • Maths, timers, counters and totalisers

6REG1C 6REG2C 6REG3C
6REG1T 6REG2T 6REG3T



CASELLARIO ALLARMI 8 CANALI 8 ALARM CHANNELS SET OF PIGEON-HOLES

DIMENSIONI • DIMENSIONS: 96x96 mm

- Dispositivo di controllo e segnalazione allarmi conforme alla specifica funzionale "ISA M" (ex ISA 2C) che rappresenta lo standard con maggiore diffusione nell'ambiente industriale e nel settore marittimo.
- Control device and signalling alarms device in accordance to the functional standard "ISA M" (ex ISA 2C) that represent the most diffused device in industrial and marine fields







www.revalco.it

ENTRA NEL SITO WEB PER VEDERE LE ULTIME NOVITÀ
ENTER IN THE WEB SITE TO SEE THE LAST NEWS

Revalco®

Via Giorgio Stephenson, 90 - 20157 MILANO ITALY
Telefono ++39 02.39002153 - Fax ++39 02.39002207
Internet: www.revalco.it
E-mail: info@revalco.it